

se han hecho acreedores a una mención honorífica, son: David Barona, Ismael Morales, Mario Carvajal, Joaquín Arciniegas, César Liborio Vargas, Abraham y Elias Montalvo, Pedro Triana, Luis Rincon, Rafael Arias, Hipólito Guzmán, Erasmo y Santos Lozano, Julio César Suarez.

—El señor X... el enemigo noístrimo del Colegio y los superiores del Colegio, el hombre de las garantías, el patriota... en fin, el señor X... ha muerto! tal presumo cuando no ha vuelto a cchar piropos desde el *Diario*; porque él no es hombre de dejar de pedir (mientras este vivo) maestros alemanes, ni de callarse pudiendo gritar que alguien no da garantías, ni de no aceptar el reto que le lanzó el señor Z con el objeto de entrar en una discusión *à cara descubierta*. Yo creo que si el señor X... ha muerto, se ha dejado morir asfixiado, no precisamente por falta de aire, sino de... *garantías*. Oh! las garantías eran su deirio y la *hiera de la tiranía* le daba tanto pavor como á un chiquillo el *coco*. Requiescat in pace!

UN LIBRO INTERESANTE.

El señor don Francisco de Paula Muñoz, inteligente y laborioso escritor antioqueño, se prepara á dar á la estampa una historia del célebre proceso del crimen de Aguacatal. Este libro no sólo será de grande interes por los sucesos que relata, que lo tienen en alto grado, sino que servirá tambien de provechosa enseñanza para los jueces, abogados y empleados de policía. Es tiempo ya de que empiencen á hacerse entre nosotros estudios criticos de jurisprudencia criminal, pues en cada caso grave que se presenta, los jueces se encuentran muy embarazados por falta de antecedentes. El señor Muñoz ha sido fiscal en esta ruidosa causa, y por consiguiente su relato tiene mucha autoridad. Excitamos á los amigos de las letras á suscribirse á esta obra, cuyo prólogo insertamos á continuación.

«El crimen cuya historia nos hemos propuesto escribir es un crimen monumental.
«La fria premeditación y la atroz magnitud del hecho consumado; la inmerecida y funesta suerte de las victimas sacrificadas, los precedentes, cualidades y carácter de los culpables; la incomparable destreza para su consumación y encubrimiento; las impremeditadas faltas cometidas por las autoridades que primeramente intervinieron en su investigación; los errores judiciales á que estuvo expuesta la justicia por las primeras acusaciones de la opinion; las diversas y curiosas fases sucesivas del proceso; y hasta el paraje inmaculado que fué testigo mudo del sangriento drama, arrojan sobre esta memorable cuestion un interes tal que no vacilamos en calificarla de una de las causas más célebres del mundo.

de esta historia que hemos escrito para... á medida del desarrollo de los sucesos, y con toda la escrupulosa imparcialidad de que hemos sido capaces. No hay linea que no podamos justificar con el proceso escrito, ni hecho independiente de él, de que no tengamos la más completa seguridad. Las inesperadas peripecias que han cambiado su faz sucesivamente, están pintadas con los colores de la situación y con las impresiones que producian ó los juicios que provocaban en el momento de suceder: habrá con ello ménos unidad; tal vez; pero habrá de seguro más verdad; y el lector, asimilándose las situaciones, podrá, en cierto modo, tomar parte con los magistrados en su lucha tenaz con las dificultades, y hallar así mayor interes en su lectura.

«Si nuestra obra lograre demostrar á los pueblos que eligen y á los elegidos que administran, la urgente necesidad de llenar los puestos públicos juzgando previamente á los hombres por sus aptitudes y no con el capricho ó el favor; y si una acogida benévola del público estimulare la producción y propagación de trabajos de la misma especie para mejorar el criterio de los jurados y quitar á los que piensan en delinquir toda esperanza de impunidad, por hábiles que sean en sus precauciones, quedaremos ampliamente indemnizados de nuestra penosísima labor; porque, haciendo un bien á nuestra patria, habremos cumplido con un deber de buenos ciudadanos.

«Medellin, marzo 30 de 1874.
F. de P. Muñoz.»

ALGO MAS SOBRE OPERA.

Siendo el *Nabucodonosor* una ópera nueva en nuestro teatro, no estará por demás que todos los aficionados manifestemos nuestro juicio sobre ella por vía de estudio artístico que es interés á la gente culta como á la que no lo es.
Esta partitura es sin duda una obra grandiosa, un verdadero monumento del arte en su conjunto y en sus pormenores. Se la califica por los inteligentes como la mejor ópera de Verdi, y por lo que de este maestro hemos oido nos parece hallar en ella mayor libertad que en las otras, más espontaneidad en la parte melódica, profunda ciencia en las piezas de conjunto; en una palabra, verdadera inspiración. Como que ella fué la que rehabilitó á Verdi, reconciliándolo con el público europeo!
Entre la primera aria del bajo, el terceto del primer acto, los dos quintetos y la plegaria final no sabemos qué escoger: todas son obras maestras. El primer quinteto nos pareció enteramente del gusto y estilo clásico y creímos

mana la señora Joaquina Azuola de Campuzano, tipo de las virtuosas matronas de Bogotá. La honorable familia de este apellido, una de las más antiguas y respetables de esta ciudad, va extinguiéndose rápidamente. Los pocos miembros de ella que han quedado para llorar á los demas, así como los hijos y demas allegados de nuestra buena amiga, saben que su muerte no ha sido sensible solamente para ellos, sino para toda la buena sociedad de Bogotá. En cuanto á nosotros, no dejaremos de orar por quien tan gratos recuerdos nos deja de su fina amistad! C.

ANUNCIOS.

GRAN FABRICA DE CIGARROS

EN AMBALEMA.
Empresarios Koppel & Schloss é Ignacio A. Hortiz

EN LA ANTIGUA Y ACREDITADA CIGARRERIA DE Mannsbach, Deitelzweig y Compañía.
Los cigarros de esta fábrica son destinados al consumo del país y cada dia se le da á la empresa mayor ensanche y se toma más grande esmero en la eleccion del tabaco de superior calidad y en la perfecta elaboracion de los cigarros.
Sin embargo de ser tan conocidos los legítimos cigarros de este establecimiento, no está por demás llamar la atencion hácia el fraude que se está cometiendo con ellos á favor del crédito de que gozan, cuyo fraude consiste en poner á tabacos de distintas procedencias, las conocidísimas fajás ó rótulos de esta fábrica.
Las órdenes deben dirigirse á Bogotá y á Ambalema á Ignacio A. Hortiz.
 Despacho permanente. Plaza Bolívar, números 58 y 59. 12-9

SANGUJUELAS RUSAS!!!

Avisamos al público en general y con especialidad á todos los médicos y boticarios del país que somos exclusivos agentes en los Estados Unidos de Colombia para la venta de las legítimas *Sanguijuelas Rusas*, remitidas á nuestra consignacion por el primer establecimiento de este género en Europa.
Es bien sabido que estas sanguijuelas son las mejores conocidas y que se consideran como uno de los mas preciosos y seguros agentes de la medicina.
A los pedidos que se nos hagan se acompañará la instruccion del sistema que debe observarse para conservar aquellos animales.
Las órdenes deben dirigirse á esta capital á Ignacio A. Hortiz, Plaza de Bolívar, números 58 y 59.
En las ventas por mayor se hará una rebaja de consideracion.
Bogotá, diciembre de 1873.
J. A. Deitelzweig,
I. A. Hortiz.
Tambien habrá venta permanente de estas Sanguijuelas en la botica del doctor B. Fajardo, Carrera de Oriente, calle 1.ª número 43. 24-16

ESSENCIA DE CAFE.—Preparacion muy comoda para hacer café en cualquier momento, dando un aroma muy agradable.
ESSENCIA DE EUCALYPTUS GLOBULUS.—Contra las afecciones del pecho.
TÉ VERDE Y NEGRO legítimos de la China, en cajas decoradas.
GRÁNULOS DE HIDROCOTILO ASIÁTICO.—Contra las afecciones rebeldes de la piel.
PEBETES Ó CLAVOS HUMEANTES.—Perfume agradable para zahumar los aposentos.
ELIXIR Y GRAJEAS DE PROTOCLORURO DE HIERRO.—Excelente remedio para curar la clorosis, anemia, debilidad general y enflaquecimiento.
LÉCHE ANTIFÉLICA para quitar el paño y manchas de la cara.
GRAJEAS DE SANTONINA para la expulsión de las lombrices.
CERVEZA DE FANTA.—El mejor remedio para fortalecer el estómago y corregir las malas digestiones.
VINO DE CHASSAING con base de pepsina y de diastásis.—Tónico digestivo y reconstituyente, generalmente usado en Europa con éxito sorprendente.
EXTRACTO DE FERMENTO (MALT) DE HOPF.—Usado desde hace 20 años con gran suceso en las enfermedades del estómago, del pecho, de la garganta y de la sangre, bronquitis, catarros, gripe, tos, dispepsia, gastralgias, tisis, insomnio, falta de apetito, vómitos, debilidades, constipacion, hemorroides. Los convalecientes encuentran en este extracto con qué recobrar sus debilitadas fuerzas.
VINAGRE AROMÁTICO FENICADO.—La rapidez con que se ha generalizado el uso de este precioso remedio, demuestra su eficacia de accion curativa en las afecciones de la piel, tales como exzemas, agudos y crónicos, herpes, sarna, úlceras crónicas, picaduras de animales ponzoñosos. Destruye las manchas y paño de la cara, los barro y en general todas las afecciones herpéticas de esta region. Destruye el dolor de muelas: detiene los progresos de la cáries. Es un desinfectante poderoso y por lo mismo obra como preservativo de las enfermedades contagiosas.

GOTAS ESCOCESAS.—Preparadas segun la fórmula original, para combatir la tos, ya sea catarral ó nerviosa, bronquitis, pulmonía crónica, broncorrea, tos ferina (son preservativas y curativas), espútos de sangre y palpitaciones de corazón; bien sean nerviosas ó sintomáticas de una afección orgánica.

NUESTRA SEÑORA DE LOURDES.

La muy conocida obra del señor Lasserre, elegante edicion con láminas.
En la librería de Fresnel & Pombou. 6-1

VIDRIOS FLANOS, Loza, Cristalera, Rancho y Licores, á precios ínfimos, en la tienda de los señores Ortiz y Salas, número 63 de la 2.ª calle de Florián. 16-1

IMPRENTA DE EL TRADICIONISTA.

de la Leg... ga al infra... República... perior cele... y donna P... sido obedi... infraescrito... dad de no... de Curaza... lieha is-la... Delegacion... No obst... Apostólic... apeticida... su ofrece á... sus sabin... arreglo... Por lo c... una miame... dad y el I... este negóc... to, como... Apostólic... debo decic... de que rech... chazar al... obstáculo... la entrada... torio, "po... to las ges... este negoc... Ni la le... entrada de... semejante... Sede; y j... ley intern... En fin, y por Mc... aquello á... del Gobie... tras que l... po Monár... el modo, i... gocios) co... en á nat... Delegado... TESTAR... confirman... declarand... cas y de... contra los... en materi... del Supre... A pesar... se augura... slicito que... Con ven... considera...

F 260

10

142

No. 336, pag. 1.470, junio 11 de 1874

El Tradicionista Año III, trim. II, secc interior
B.N.C. sala prensa 1º

carnecieron al alcaide con centenares de cohetes. Estos relatos democráticos no son nuevos en San Gil, donde la gente pacífica está oprimida y vilipendiada y donde no impera otra constitución ni otra ley que la voluntad de ciertos mandones."

En varias cartas que hemos recibido del Socorro y de San Gil se nos da cuenta de un suceso que ha dado mucho que decir en esos pueblos. El presbítero Juan Nepomuceno Gomez, fundó hace algun tiempo en el Socorro, en gran parte con fondos propios, según se dice, una casa de beneficencia, para educar niñas pobres, ejercitándolas en varias industrias propias de su sexo y condicion social. Pareció que la organización de este plantel dió ocasion á que interviniera el Jefe departamental ó hiciera algunas prescripciones a su director, que éste no se creyó en el deber de acatar. De aquí resultaron muchas impuestas al presbítero Gomez, llegando la cosa al estado de instruírsele un sumario. El doctor Gomez trasladó entónces á San Gil su establecimiento, creyendo hallar allí más tranquilidad.

Deliberadamente omitimos los pormenores relativos á las causas de estos sucesos, por hallar algunas contradicciones en las correspondencias que tenemos á la vista.

Agradecemos sus cartas á las personas que han tenido á bien escribirnos, suplicándoles nos excusen su no-insercion en el periódico hasta que obtengamos nuevos informes, que ya hemos pedido.

TOLIMA.

Junio 5.

Nuestro Corresponsal en Ibagué nos dice:

En la semana pasada se susurró una noticia que no dejó de causar alguna zozobra; pues era nada ménos que el Tolima iba á ser invadido simultáneamente por fuerzas provenientes del Cauca y de Cundinamarca. Asegúrase que en este último Estado hay un *alto funcionario* cuyo sueño dorado es ser llamado *libertador* por los tolimenses, y si lo hacen, ¡Mariscal!... bueno, y si lo hacen Presidente... mejor, y si le prorogan los poderes por el término de 14 años... soberbio!

Ignoro de todo punto si en los Estados vecinos hay preparativos bélicos; pero sé que hasta ahora no ha habido invasion ni cosa que se le parezca. Entendemos que el Gobierno del Tolima está sobre ariso y en todo evento no andará con piés de plomo, digo si los rumores de guerra toman cuerpo y se confirman.

—El Colegio de San Simon, con harto dolor de los huesos del señor N.... (ex-corresponsal del *Tolima*) ha continuado su marcha regular. Los alumnos que más se han distinguido y que se han hecho acreedores á una mención honorífica, son: David Barona, Ismael Morales, Mario Carvajal, Joaquin Arellano, César Liborio Vázquez, Abraham y Elias Montalvo, Pedro Triana, Luis Biondi, Rafael Atlas, Hipólito Guzman,

«Por algun tiempo nos ha retraido del propósito de publicar esta historia, la consideracion de haber tomado la más activa parte en los más difíciles momentos de la investigacion; pero consideraciones más elevadas y de otro orden nos han impulsado á llamar con nuestro trabajo la atencion del público.

«No hemos querido que se pierda para la historia y para la enseñanza de las generaciones venideras, el recuerdo de este hecho con sus curiosísimos detalles; esa misma intervencion que nos ha permitido y obligado á penetrarnos íntimamente de su naturaleza, nos designaba, como perfectos conocedores de los sucesos, para ser los historiadores que ofrecian mayores garantías de veracidad y exactitud.

«La publicacion de obras de este género tiene una importancia social que reconocerán los que hayan meditado un poco en la índole de nuestras instituciones y en los móviles ó cálculos interiores que estimulan á los que se resuelven á ejecutar hechos reprobados por la moral ó por la ley.

«No es ya un magistrado instruido especialmente para tal fin y responsable ante un superior ó ante la ley, el que decide irrevocablemente de la suerte del acusado: esta tremenda mision pertenece hoy á la conciencia pública manifestada por algunas conciencias particulares designadas por la suerte. La ilustracion moralizadora es la única que puede refinar, elevándolo, este juez irresponsable ante los hombres; y es con el estudio concienzudo de las causas célebres y difíciles como se forma ó rectifica el criterio que la sociedad necesita en funciones tan augustas.

«Los gobiernos deberian fomentar, como se fomenta la instruccion primaria, esta clase de publicaciones para formar jueces y atemorizar criminales. La confianza en la impunidad es con frecuencia el más enérgico impulsor en las almas de los delincuentes astutos ó audaces, cuando esa confianza es autorizada por la perezza, por la inexperiencia, por la irreflexion ó por el miedo de los encargados de descubrir los delitos ó de administrar la justicia. ¡Cuántos crímenes se evitarian si los culpables se convencieran de que para una autoridad sagaz, activa y valiente, no hay secreto posible, y de que la Providencia ilumina ó ayuda á los hombres de buena voluntad!

«En el momento en que escribimos este prólogo ignoramos aún cuál será el desenlace de esta historia que hemos escrito paulatinamente á medida del desarrollo de los sucesos, y con toda la escrupulosa imparcialidad de que hemos sido capaces. No hay linea que no podamos indistintamente conlugar á las dos partes.

divisar la sombra de Mozart con su famoso *don Juan* en la mano, dirigiendo la escena. Todo, desde el preludio y los ritornellos hasta la sábia disposicion del cánon sostenido que lo forma; nos hizo percibir ese delicioso olorcillo de los clásicos alemanes.

Pero para mayor placer en la variedad, cuando el maestro se exhibe en la escuela netamente italiana es tan feliz como Rossini ó Donizetti. Hubo momentos fugaces en que recordámos á nuestro querido *Barbero*. No habia allí sin duda imitacion intencional (que nada de reprehensible tendria): es que el sello propio de cada escuela da á todas las obras de ella un aire de semejanza ó de familia, que no se pierde para un *dilettante*.

El espectáculo es brillante, la escena animada, el argumento grandioso, y la Compañía, debemos confesarlo, á pesar de sufrir la prueba de estreno de una ópera difícil y laboriosa, correspondió á la empresa que tenia entre manos, y salió victoriosa de todas las dificultades. ¿A qué mencionar individualmente á nadie? Todos los actores estuvieron á la altura de sus papeles. Baste decir que, si es cierto que de lo sublime á lo ridiculo no hay más que un paso, ellos se mantuvieron firmes en el primer terreno. La voz de la bella Fiorellini ha adquirido un desarrollo que, unido á su timbre puro y argentino, cautiva á los que son capaces de conocer su mérito.

Del tenor nada hay que decir: los elogios se han agotado ya para este excelente artista.

El baritono, que llevaba la parte principal, cantó tan bien como pocas veces lo habiamos oido; y decimos otro tanto del bajo. El estilo y seguridad de estos cantantes solo puede compararse á su accion, en todo propia y elegante.

Las dos decoraciones nuevas nos dieron una prueba más de la habilidad del pintor de la Compañía señor Daville, y fueron justamente aplaudidas.

Esperamos que la repeticion de esta linda ópera atraiga una concurrencia todavía más numerosa que la que llenaba el teatro la última noche.

1431

Dilettante.

DESCANSE EN PAZ!

No há muchos dias que se anunciaba el fallecimiento de la señora María del Carmen Azaola, y hoy tenemos la profunda pena de agregar á este nombre el de su estimable hermana la señora Joaquina Azaola de Campuzano, tipo de las virtuosas matronas de Bogotá. La honorable familia de este apellido, una de las más antiguas y respetables de esta ciudad,

OSORIO Y CASTANEDA

IMPORTADORES Y EXPORTADORES

Bogotá, carrera de Santamarta, números 58 y 60.

Grande y variado surtido de drogas frescas muy escogidas y á precios muy módicos.

REBAJAS FUERTES EN LAS COMPRAS POR MAYOR AL CONTADO.



Artículos recientemente abiertos.

- PILDORAS DE YAYNE.—Purgante universalmente empleado.
- Id. AZUCARADAS DE BRISTOL.—Purgante suave y eficaz.
- Id. DE GRAFFENBERG.—Purgan y combaten las obstrucciones.
- CÁPSULAS DE COPAIBA en cajitas de una docena.
- Id. en frascos de dos docenas.
- ZARZAPARRILLA DE BRISTOL, legítima.
- LINIMENTO VENECIANO, legítimo del doctor Tobias.
- PASTILLAS DE KEMP contra las lombrices.
- Id. INGLESAS id.
- Id. DE LANMAN para la tos.
- PARCHES CONFORTANTES Y RESOLUTIVOS DE ARNICA contra los golpes, contusiones, heridas, torceduras, dolores nerviosos, calambres y parálisis.
- CHOLAGOGUE INDIO.—Remedio infalible para calenturas y tercianas y otras enfermedades biliosas.
- TÓNICO ORIENTAL para evitar la caída de los cabellos.
- PECTORAL DE ANACAHUITA LEGÍTIMO.—Remedio universal contra las enfermedades del pecho.
- ACEITE DE BACALAO de Lanman & Kemp.
- Id. FRANCÉS.—Sin olor ni sabor desagradables.
- ESENCIA DE CAFÉ.—Preparacion muy cómoda para hacer café en cualquier momento, dando un aroma muy agradable.
- ESENCIA DE EUCALIPTUS GLOBULOS.—